

DELIVERY NOTE : 83339073

DATE : 19.01.2024 02:55:46

REMOTE TRANSMISSION

VENDOR

VALEO EMBRAYAGES

SHIPPING POINT

SHIP TO CUSTOMER

VALEO EQUIPEMENTS ELECTRIQUES MOTEUR  
 Comptabilite Valeo Embrayages  
 Route de Montreuil  
 62630 ETAPLES SUR MER  
 VAT ID No. : FR43438834186

VALEO TRANSMISSIONS  
 Service Logistique  
 Boite post. CS 70926  
 80009 AMIENS CEDEX 2  
 FR-FRANCE

180358885

Magna PT S.p.A.  
 Via dei Ciclamini 4  
 70026 MODUGNO  
 ITALY  
 Unloading point : 14249  
 ATTENTION TO :

Vendor code : 91019349  
 Shipping instruction :  
 Term of payment : 60 days due net

Your contact :  
 Telephone :

5013208523

Expedition on : 19.01.2024 at 02:55:44  
 Delivered on : 30.01.2024 at 02:55:44  
 Order reason :

160565

Material Description	Customer Material	Shipped Unit	Packaging Unit Type	Qty	Packaging Unit Nr	Lot Nr	Expiry date	Qty per packaging unit	Kanban Nr	External call Nr	Handling Unit Nr
----------------------	-------------------	--------------	---------------------	-----	-------------------	--------	-------------	------------------------	-----------	------------------	------------------

Dual Wet Clutch assy	2510165000	210	PCE	1	TBA-501627		116731691	105			116731691
FR-IT	1084010A										

**KUEHNE+NAGEL S.r.l.**  
 AZIENDA STAZIONE MERCE

Quantità di cartoni: 210  
 Quantità effettiva: 210  
 Tipo Imballaggio: 2  
 Quantità imballi: 210  
 Conferma alle schede d'imballo:  NO  
 Data controllo: 22/1/24  
 Firma: *[Signature]*

GARRIER

Vehicle Nr	:		Total gross weight	:	1459,95	KGM
Trailer Nr	:	111	Total net weight	:	1329,93	KGM
Transport ID	:		Total no. of handling units	:	2	
Transport Mode	:	Truck	Total no. of boxes	:	2	
Incoterms	:	FCA amiens	Total volume	:	0,22	DWG

The ownership of the products remains with Valeo until the total price has been paid by the

SIGNATURE AND SHIP-TO STAMP  
 Received in good shape without damage due to transport

**KUEHNE+NAGEL S.r.l.**  
 Via dei Ciclamini 4 - Modugno (Ba)  
 TRANSMISSIONS  
 19 GEN 2024  
 Verifica su qualità e quantità



# SIMA BYBY LOGISTIC

Always on time!

CUI : RO 37395716 ; J35/1262/2017  
 Cheglevici 94, Dudesti Vechi - România  
 Tel.: 0040 748 48 79 13  
 E-mail : office@simalogistic.ro

3 Exemplar du transporteur / Copy for consignor / Exemplar pentru expeditor  
 2 Exemplar du destinataire / Copy for consignee / Exemplar pentru destinatar  
 1 Exemplar de la expéditeur / Copy for carrier / Exemplar pentru transportator  
 Rubriche încadrate cu înălțime mare trebuie completate de transportator / The space framed with heavy lines must be filled in by the carrier  
 19+21+22 inclusiv și / Einschlüßlich including and / Y compris et  
 1-15 de răspundere expeditorului / Auszufüllen unter der Verantwortung des Absenders To be on the sender's responsibility / A remplir sous la responsabilité de l'expéditeur

În cazul menționării unor mărfuri periculoase pe lângă un eventual certificat, pe ultima linie din rubrică redată clasa și literele / Bei gelieferten Gefahrgütern, außer der eventuellen Bescheinigung, auf der letzten Linie der Rubrik anzugeben: die Klasse, die Ziffer sowie gegebenenfalls die Buchstaben  
 In case of dangerous goods mention, besides the possible certification, on the last line of the column the particulars of the class, the number and the letter. If any / En cas de mention de marchandises dangereuses en plus d'un éventuel certificat, sur la dernière ligne de la rubrique mentionner en plus de la rubrique

<b>1</b> Expeditor (nume, adresa țară) Expéditeur (Nom, Adresse, Pays) <b>Valeo</b> <b>1 JAN. 2024</b> <b>Tel : 03.22.67.44.47</b>		SCRISOARE DE TRANSPORT INTERNATIONALER FRACHTBRIEF CONSIGNMENT NOTE LETTRE DE VOITURE <div style="text-align: right;"><b>CMR</b></div>													
<b>2</b> Destinatari (nume, adresa, țară) Empfänger (Name, Anschrift, Land) Consignee (name, address, country) Destinataire (nom, adresse, pays)		<b>16</b> Transportator Frachtführer Carrier Transporteur <b>SIMA BYBY LOGISTIC SRL</b> CUI : RO 37395716 ; J35/1262/2017 Cheglevici 94, Dudesti Vechi - România Tel.: 0040 748 48 79 13 E-mail : office@simalogistic.ro AUTO: B-370-SMA SOFER: SERBĂNESCU MIHAIL													
<b>3</b> Locul prevăzut pentru livrarea mărfii Auslieferungsart des Gutes Place of delivery of the goods Lieu prévu pour la livraison de la marchandise		<b>17</b> Transportatori succesivi (nume, adresa, țară) Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Successive carriers (name, address, country) Transporteurs successifs (nom, address, pays)													
<b>4</b> Locul și data încărcării mărfii Ort und Tag der Verpackung des Gutes Place and date of packing of the goods Lieu et date de l'emballage en charge de la marchandise <b>81 Avenue Roger Dumoulin</b> <b>80009 Amiens Cedex 2</b> <b>Valeo</b> <b>1 JAN. 2024</b>		<b>18</b> Rezerva și observații ale transportatorilor Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer Carrier's reservation and observations Réserves et observations du transporteur													
<b>5</b> Documente anexate Beigefügte Dokumente Documents attached Documents annexés <b>Tel : 03.22.67.44.47</b>															
<b>6</b> Mărci și numere Kennzeichen und Nummern Marks and Numbers Marques et numéros	<b>7</b> Nr. de coletă Anzahl der Packstücke Number of packages Nombre de colis	<b>8</b> Mod de ambalare Art der Verpackung Method of packing Mode d'emballage	<b>9</b> Natura mărfii Bezeichnung des Gutes Nature of the goods Nature de la marchandise	<b>10</b> Nr. statistic Statistikknummer Statistical number No statistique	<b>11</b> Greutate brută, kg. Bruttogewicht, kg. Gross weight, Kg Poids brut, Kg	<b>12</b> Cubaj m <sup>3</sup> Umfang in m <sup>3</sup> Volume, m <sup>3</sup> Cubage, m <sup>3</sup>									
<b>13</b> Instrucțiunile expeditorului Anweisungen des Absenders Sender's Instructions Instructions de l'expéditeur		<b>19</b> Convenții speciale Besondere Vereinbarungen Special agreements Conventions particulières													
<b>14</b> Prescripții de încasare / Frachtzahlungsanweisungen Instructions as to payment for carriage / Prescriptions d'affranchissement <input type="checkbox"/> Franco / Frei / Carriage paid <input type="checkbox"/> Nonfranco / Unfrei / Carriage forward		<b>20</b> De plată / Zu zahlen vom: to be paid / A payer: Expeditor / Absender Sender / Expéditeur Valuta / Währung Currency / Monnaie Destinatari / Empfänger Consignee / Destinataire		<table border="1"> <tr> <td>Preț transport / Fracht Carriage charges / Prix de transport</td> <td></td> </tr> <tr> <td>Sold / Zwischensumme Balance / Solde</td> <td></td> </tr> <tr> <td>Taxe suplimentare / Zuschläge Suppliment charges / Supplements</td> <td></td> </tr> <tr> <td>Accesorii / Nebengebühren Accessories / Accessoires</td> <td></td> </tr> <tr> <td>Total de plată / Die Gesamtzahlung Total Payment / Paiement Total</td> <td></td> </tr> </table>		Preț transport / Fracht Carriage charges / Prix de transport		Sold / Zwischensumme Balance / Solde		Taxe suplimentare / Zuschläge Suppliment charges / Supplements		Accesorii / Nebengebühren Accessories / Accessoires		Total de plată / Die Gesamtzahlung Total Payment / Paiement Total	
Preț transport / Fracht Carriage charges / Prix de transport															
Sold / Zwischensumme Balance / Solde															
Taxe suplimentare / Zuschläge Suppliment charges / Supplements															
Accesorii / Nebengebühren Accessories / Accessoires															
Total de plată / Die Gesamtzahlung Total Payment / Paiement Total															
<b>21</b> Închelat la Ausgefertigt in Established in Etablie à <b>EXPEDITION VALEO</b> <b>81 Avenue Roger Dumoulin</b> <b>80009 Amiens Cedex 2</b> <b>Valeo</b> <b>1 JAN. 2024</b>		<b>15</b> Rambursare / Rückerstattung Cash of delivery / Remboursement <b>KUEHN</b> <b>ROGEL SRL</b> Via del Circolo... Madugno (BA)		<b>24</b> Recepția mărfii Gut empfangen Place Marchandises reçues <b>20 GEN 2024</b>											
<b>22</b> Semnătura și ștampila expeditorului Unterschrift und Stempel des Absenders Signature or stamp of the sender Signature et cachet de l'expéditeur		<b>SIMA BYBY LOGISTIC</b> <b>TIMIȘ 307151</b> <b>CHEGLEVICI 94</b> <b>DUDESTI VECHI - ROMANIA</b>		Semnătura și ștampila destinatarului Unterschrift und Stempel des Empfängers Signature or stamp of the consignee Signature et cachet du destinataire <b>riserva di</b> <b>verifica su qualità e quantità</b>											